





## Herzlich willkommen bei der Koelnmesse

Wir freuen uns, Sie als Aussteller oder Besucher auf dem Gelände der Koelnmesse zu begrüßen.

Damit Sie sich während Ihres Aufenthalts ganz auf Ihre Geschäfte konzentrieren können, geben wir Ihnen im Vorfeld einige Sicherheitshinweise.

Die Koelnmesse hat zahlreiche Maßnahmen ergriffen, um die Sicherheit auf dem Gelände zu gewährleisten. Um Straftaten wie z. B. Diebstähle zu vermeiden, kommt es jedoch auch entscheidend auf Ihre Mithilfe an. Nachfolgend finden Sie Hinweise zum wirksamen Schutz Ihres Eigentums.

## Welcome to Koelnmesse

*We are delighted to welcome you as an exhibitor or a visitor at the Koelnmesse exhibition centre.*

*To enable you to focus completely on your business while you're here, we would first like to give you some information regarding security.*

*Koelnmesse has implemented a variety of measures to ensure security on the fair grounds. However, your help is crucial if such crimes are to be averted. On the following pages, you will find information about how you can effectively protect your possessions.*



## Maßnahmen der Koelnmesse zur Diebstahlprävention

- Das gesamte Gelände der Koelnmesse ist durch eine Zaunanlage gesichert.
- In Betrieb befindliche Ein- und Ausfahrtstore sind durch Sicherheitspersonal besetzt.
- Sicherheitspersonal überprüft während der Auf- und Abbauphase stichprobenartig die Arbeits- und Ausstellerausweise der anwesenden Personen.
- Zusammen mit der Polizei kontrolliert die Koelnmesse stichprobenartig ausfahrende Fahrzeuge während der Auf- und Abbauphase.
- Es gibt kontinuierliche Sicherheitsdurchsagen während der Auf-, Veranstaltungs- und Abbauphase einer Veranstaltung.
- In den Gastronomiebereichen sowie auf den Informationsbildschirmen im Gelände finden Sie Sicherheitshinweise.
- Der Koelnmesse-eigene Ermittlungsdienst bietet eine kostenlose Sicherheitsberatung in Bezug auf Diebstahlprävention für Aussteller an.

## Koelnmesse's theft prevention measures

- The entire Koelnmesse fair grounds are protected by a fence.
- Security personnel guard all of the open entrances and exits.
- During the construction and dismantling periods, security personnel conduct spot checks of the exhibitor and construction passes of the people in the halls.
- Together with the police, Koelnmesse also conducts spot checks of the vehicles leaving the exhibition grounds during the construction and dismantling periods.
- Security announcements are regularly made during the construction and dismantling periods as well as during the trade fairs themselves.
- Security information is also provided in the catering areas and on the flat screens within the Koelnmesse fair grounds.
- Koelnmesse's own investigation service provides exhibitors with free advice on how they can prevent theft.

## Was können Sie für Ihren Schutz tun?

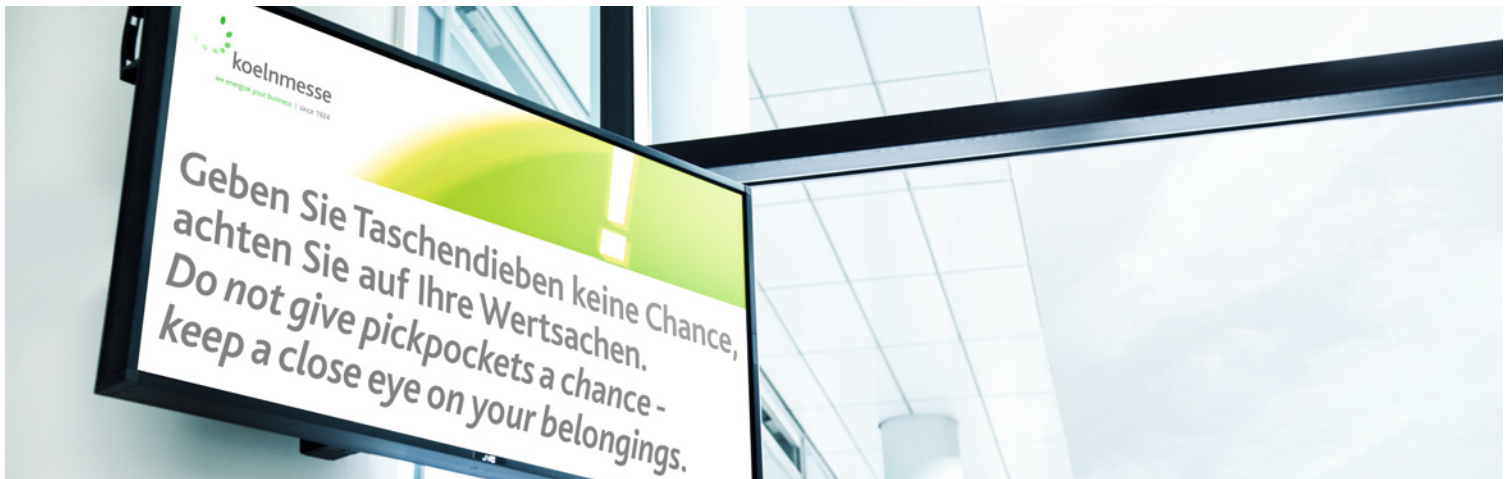
### Bieten Sie Dieben keine Gelegenheiten

- Lassen Sie keine Wertgegenstände oder Aktentaschen unbeaufsichtigt liegen.
- Nutzen Sie für Ihr Gepäck unsere Gepäckaufbewahrung an den Garderoben in den Eingängen.
- Achten Sie auf Ihre Wertgegenstände und beaufsichtigen Sie immer Ihre Taschen und Koffer.
- Tragen Sie Ihre Geldbörse oder Ihr Mobiltelefon nicht in offenen Rucksäcken oder Handtaschen.
- Vermeiden Sie nach Möglichkeit das Mitführen von hohen Bargeldbeträgen bzw. führen Sie diese gesichert mit sich.
- Hängen Sie Handtaschen auf Ständen oder im Restaurant nicht an Stuhllehnen bzw. stellen diese unbeaufsichtigt ab.
- Teilen Sie Beobachtungen bitte, auch wenn diese nicht Sie selbst betreffen, unserem Sicherheitspersonal mit.

## What can you do to protect your property?

### Don't give thieves an opportunity to steal from you

- Don't leave valuables, such as laptops, navigation devices and briefcases, unattended in a car.
- Leave your baggage with the luggage storage service at the cloakrooms in the entrance areas.
- Never leave your bags and suitcases unattended.
- Always keep an eye on your valuables.
- Don't carry your wallet, purse or mobile phone in an open rucksack or handbag.
- Don't carry large amounts of cash, if possible, or carry cash in an inconspicuous manner.
- When you are at a stand or in a restaurant, don't hang your handbag on the back of a chair or leave it unattended.
- Notify our security personnel of any incidents, even if they don't affect you personally.



### Seien Sie misstrauisch

Jemand, der einen Diebstahl begeht, ist nicht an seiner Kleidung zu erkennen. Oftmals trägt er oder sie ebenfalls Business Look, verhält sich unauffällig und gibt sich als interessierter Kunde oder Servicemitarbeiter aus. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn ein Unbekannter Sie anspricht oder Sie anrempelt.

### Be suspicious

Thieves can't be recognised by the clothes they wear. They often wear business clothing, and don't draw attention to themselves by their behaviour, and present themselves as interested customers or service employees. You should be especially careful if an unfamiliar person addresses you or bumps into you.



## Was können Sie als Aussteller für Ihren Schutz tun?

### Aufmerksam sein

Aussteller sind für ihren Stand und die Sicherung ihres Hab und Guts selbst verantwortlich. Gerade in der hektischen Auf-, Veranstaltungs- bzw. Abbauzeit ist es oft schwierig, den Überblick zu behalten.

- Lassen Sie Ihren Stand nie unbeaufsichtigt.
- Halten Sie Ihre persönlichen Wertgegenstände immer unter Verschluss.
- Sichern Sie Bildschirme, Laptops, Handys etc.

### Erkennen und vorsorgen

Die letzte Aufbaunacht sowie die Veranstaltungszeit eignet sich für Diebstähle besonders, da die Stände voll bestückt und ausgestattet sind.

- Sichern Sie alle Exponate durch Schlösser etc. ab.
- Abschließbare Kabinen und Wertfächer erschweren es, Wertgegenstände zu entwenden.
- Nehmen Sie ein kostenloses Beratungsgespräch unseres Ermittlungsdienstes in Anspruch, und setzen Sie die Hinweise unserer Experten um.
- Zuverlässigsten Schutz bietet eine gebuchte Standwache unseres Sicherheitsdienstes.

## What can you as an exhibitor do to protect your property?

### Be watchful

*Exhibitors are responsible for their stands and for taking care of their property. It's often difficult to maintain an overview during the hectic construction and dismantling periods as well as during the trade fairs themselves.*

- *Never leave your stand unattended.*
- *Always keep your valuables locked up.*
- *Secure your screens, laptops, mobile phones, etc.*

### Recognise threats and take preventive action

*The risk of theft is especially high on the last night of construction, when the stands are full of exhibits and fully furnished.*

- *Secure all of your exhibits with locks etc.*
- *Lockable cabinets and lockers make it harder for thieves to steal valuables.*
- *Take advantage of our investigation service's offer of free advice, and implement the experts' recommendations.*
- *Reliable protection is provided by stand security personnel, which you can book from our security service.*

### An- und Abtransport Ihrer Messegüter

- Legen Sie Ihre An- und Abtransporttermine so, dass Ihre Anwesenheit gewährleistet ist.
- Lassen Sie kein Standbaumaterial oder Ihre Exponate unbeaufsichtigt.
- Einlagerungen können Sie bei unseren Vertragsspediteuren vornehmen, falls Sie beim Auf- oder Abbau früher den Stand verlassen müssen.

### Kontaktdaten unserer Partner

#### Sicherheitsdienste

VSU Hallen 1–5, 10 und 11      Tel. +49 221 284-8002  
SEC Hallen 6–9                      Tel. +49 221 284-9232

#### Vertragsspediteure

Schenker Deutschland AG      Tel. +49 221 98131-8821  
Kühne & Nagel KG                Tel. +49 221 284-9240

### Delivery and pickup of your trade fair goods

- Schedule the delivery and pickup of your goods for times when you are present.
- Do not leave any stand construction material or exhibits unattended.
- You can store your goods at our contract forwarding agents if you need to leave your stand early during the construction or dismantling periods.

### Our partners' contact details

#### Security services

VSU Halls 1–5, 10 and 11      Tel. +49 221 284-8002  
SEC Halls 6–9                      Tel. +49 221 284-9232

#### Contract forwarding agents

Schenker Deutschland AG      Tel. +49 221 98131-8821  
Kühne & Nagel KG                Tel. +49 221 284-9240

## Important phone numbers at a glance

Koelnmesse emergency telephone number	+49 221 821-3333
Police direct-dial number	110
Police station (Polizeiinspektion 5 Polizeiwache Deutz)	+49 221 229-5530
Koelnmesse investigation service North Halls 6–9	+49 221 821-2563
East Halls 1–5, 10 and 11	+49 221 821-2573
Contact partners at Koelnmesse for security-related issues Mr. Michael Mönig	+49 221 821-2838
Mr. Kornelius Zeidler	+49 221 821-2979
Medical Center	+49 221 821-2606